

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 776/2003 van de Commissie van 6 mei 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- Verordening (EG) nr. 777/2003 van de Commissie van 6 mei 2003 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker 3

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2003/307/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 2 mei 2003 betreffende het tijdelijk in de handel brengen van bepaald zaaizaad van de soort *Lupinus angustifolius* en van de soort *Linum usitatissimum* dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG, respectievelijk Richtlijn 2002/57/EG van de Raad voldoet⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1414) 5**

2003/308/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 2 mei 2003 betreffende de niet-opneming van metalaxyl in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stof bevatten⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1421) 8**

Europese Centrale Bank

2003/309/EG:

- * **Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 4 april 2003 tot wijziging van Richtsnoer ECB/2001/3 betreffende een geautomatiseerd trans-Europees „Real-time” brutovereenigingssysteem (TARGET), zoals gewijzigd op 27 februari 2002 (ECB/2003/6) 10**

Rectificaties

- * **Rectificatie van Richtlijn 92/66/EEG van de Raad van 14 juli 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van de ziekte van Newcastle (PB L 260 van 5.9.1992) 14**

Bericht aan de lezers (zie bladzijde 15)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

1

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 776/2003 VAN DE COMMISSIE
van 6 mei 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 mei 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 mei 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	86,8
	212	110,8
	999	98,8
0707 00 05	052	99,4
	999	99,4
0709 90 70	052	92,7
	204	101,8
	999	97,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	102,5
	204	40,8
	220	46,6
	600	50,6
	624	79,1
	999	63,9
0805 50 10	052	27,8
	999	27,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	64,5
	388	92,0
	400	142,7
	404	98,9
	508	76,6
	512	80,1
	528	77,0
	720	97,8
	804	120,1
	999	94,4

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 777/2003 VAN DE COMMISSIE
van 6 mei 2003

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 680/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten uit de sector suiker, andere dan melasse ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 624/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, lid 2, tweede alinea, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1153/

2002 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 653/2003 ⁽⁶⁾.

- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt ertoe de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1423/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 mei 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 104 van 20.4.2002, blz. 26.

⁽³⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 20.3.1998, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB L 95 van 11.4.2003, blz. 25.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 mei 2003 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en producten van GN-code 1702 90 99

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	16,80	7,90
1701 11 90 ⁽¹⁾	16,80	14,19
1701 12 10 ⁽¹⁾	16,80	7,71
1701 12 90 ⁽¹⁾	16,80	13,67
1701 91 00 ⁽²⁾	20,62	15,97
1701 99 10 ⁽²⁾	20,62	10,52
1701 99 90 ⁽²⁾	20,62	10,52
1702 90 99 ⁽³⁾	0,21	0,43

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt II, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt I, van de Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad (PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 mei 2003

betreffende het tijdelijk in de handel brengen van bepaald zaaizaad van de soort *Lupinus angustifolius* en van de soort *Linum usitatissimum* dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG, respectievelijk Richtlijn 2002/57/EG van de Raad voldoet

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1414)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/307/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/64/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 17,

Gelet op Richtlijn 2002/57/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/68/EG ⁽⁴⁾, en met name op artikel 21,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het Verenigd Koninkrijk is de beschikbare hoeveelheid zaaizaad van voor het klimaat van dat land geschikte rassen van blauwe lupine (*Lupinus angustifolius*) dat inzake kiemkracht aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG voldoet, ontoereikend om in de behoeften van deze lidstaat te voorzien.
- (2) In de behoeften aan zaaizaad van die soort kan niet in voldoende mate worden voorzien met zaaizaad uit andere lidstaten of uit derde landen dat aan alle eisen van Richtlijn 66/401/EEG voldoet.
- (3) Derhalve moet het Verenigd Koninkrijk worden gemachtigd om tot en met 30 juni 2003 toe te staan dat zaaizaad dat aan minder strenge eisen voldoet, in de handel wordt gebracht.

(4) In Finland is de beschikbare hoeveelheid van voor het klimaat van dat land geschikte rassen van lijnzaad (*Linum usitatissimum*) dat inzake kiemkracht aan de eisen van Richtlijn 2002/57/EG voldoet, ontoereikend om in de behoeften van deze lidstaat te voorzien.

(5) In de behoeften aan zaaizaad van die soort kan niet in voldoende mate worden voorzien met zaaizaad uit andere lidstaten of uit derde landen dat aan alle eisen van Richtlijn 2002/57/EG voldoet.

(6) Derhalve moet Finland worden gemachtigd om tot en met 30 juni 2003 toe te staan dat zaaizaad dat aan minder strenge eisen voldoet, in de handel wordt gebracht.

(7) Bovendien moeten andere lidstaten die zaaizaad van de betrokken soorten aan het Verenigd Koninkrijk of aan Finland kunnen leveren, worden gemachtigd om toe te staan dat dergelijk zaad in de handel wordt gebracht.

(8) Het Verenigd Koninkrijk dient als coördinator op te treden om ervoor te zorgen dat de totale hoeveelheid zaaizaad van *Lupinus angustifolius* die op grond van deze beschikking in de handel mag worden gebracht, de in deze beschikking vastgestelde maximumhoeveelheid niet overschrijdt.

(9) Finland dient als coördinator op te treden om ervoor te zorgen dat de totale hoeveelheid zaaizaad van *Linum usitatissimum* die op grond van deze beschikking in de handel mag worden gebracht, de in deze beschikking vastgestelde maximumhoeveelheid niet overschrijdt.

⁽¹⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2298/66.

⁽²⁾ PB L 234 van 1.9.2001, blz. 60.

⁽³⁾ PB L 193 van 20.7.2002, blz. 74.

⁽⁴⁾ PB L 195 van 24.7.2002, blz. 32.

- (10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het in de handel brengen in de Gemeenschap van zaaizaad van blauwe lupine (*Lupinus angustifolius*) dat inzake minimumkiemkracht niet aan de eisen van Richtlijn 66/401/EEG voldoet, wordt tot en met 30 juni 2003 toegestaan, overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze beschikking, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- a) de kiemkracht bedraagt ten minste 60 % van het zuivere zaad;
- b) op het officiële etiket staat de kiemkracht vermeld die bij het op grond van artikel 2, lid 1, punt C bis, onder d), en lid 1, punt C ter, onder d), van Richtlijn 66/401/EEG uitgevoerde officiële onderzoek is geconstateerd;
- c) het zaaizaad moet voor het eerst in de handel zijn gebracht overeenkomstig artikel 3 van deze beschikking.

Artikel 2

Het in de handel brengen in de Gemeenschap van zaaizaad van lijnzaad (*Linum usitatissimum*) dat inzake minimumkiemkracht niet aan de eisen van Richtlijn 2002/57/EG voldoet, wordt tot en met 30 juni 2003 toegestaan, overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze beschikking, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- a) de kiemkracht bedraagt ten minste 70 % van het zuivere zaad;
- b) op het officiële etiket staat de kiemkracht vermeld die bij het op grond van artikel 2, lid 1, onder e), iv), en lid 1, onder f), iv), van Richtlijn 2002/57/EG uitgevoerde officiële onderzoek is geconstateerd;
- c) het zaaizaad moet voor het eerst in de handel zijn gebracht overeenkomstig artikel 3 van deze beschikking.

Artikel 3

Een zaaizaadleverancier die het in de artikelen 1 en 2 bedoelde zaaizaad in de handel wenst te brengen, moet daartoe toestemming vragen in de lidstaat waar hij is gevestigd.

De betrokken lidstaat geeft de leverancier toestemming om dat zaaizaad in de handel te brengen, tenzij:

- a) er voldoende bewijs is om aan te nemen dat de leverancier niet in staat zal zijn de in zijn aanvraag vermelde hoeveelheid in de handel te brengen; of
- b) als gevolg daarvan de totale hoeveelheid die op grond van de betrokken afwijking in de handel mag worden gebracht, de in de bijlage vastgestelde maximumhoeveelheid zou overschrijden.

Artikel 4

De lidstaten verlenen elkaar administratieve bijstand bij de toepassing van deze beschikking.

Om ervoor te zorgen dat de totale hoeveelheid waarvoor toestemming wordt gegeven, de in de bijlage vastgestelde maximumhoeveelheid niet overschrijdt, treedt het Verenigd Koninkrijk als coördinerende lidstaat op met betrekking tot artikel 1 en Finland met betrekking tot artikel 2.

Wanneer een lidstaat een aanvraag overeenkomstig artikel 3 ontvangt, stelt hij onverwijld de betrokken coördinerende lidstaat in kennis van de in de aanvraag vermelde hoeveelheid. De coördinerende lidstaat meldt de lidstaat die de gegevens heeft meegedeeld, onmiddellijk of inwilliging van de aanvraag zou leiden tot een overschrijding van de maximumhoeveelheid.

Artikel 5

De lidstaten delen de Commissie en de overige lidstaten onmiddellijk de hoeveelheden zaaizaad mee waarvoor zij op grond van deze beschikking toestemming hebben gegeven voor het in de handel brengen.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 2 mei 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Soorten	Ras	Maximumhoeveelheid (in ton)
Met betrekking tot artikel 1		
Lupinus angustifolius	Prima, Sonet	59
Met betrekking tot artikel 2		
Linum usitatissimum	Helmi	35

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 mei 2003

betreffende de niet-opneming van metalaxyl in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stof bevatten*(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1421)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/308/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2003/23/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 2, vierde alinea,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3600/92 van de Commissie van 11 december 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2266/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 3 bis, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG is bepaald dat de Commissie een werkprogramma moet uitvoeren inzake het onderzoek van de in gewasbeschermingsmiddelen gebruikte werkzame stoffen die op 25 juli 1993 reeds op de markt waren. Bij Verordening (EEG) nr. 3600/92 zijn de bepalingen voor de uitvoering van dit programma vastgesteld.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 933/94 van de Commissie van 27 april 1994 houdende vaststelling van de werkzame stoffen van gewasbeschermingsmiddelen en aanwijzing van de als rapporteur optredende lidstaten voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3600/92 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2230/95 ⁽⁶⁾, zijn de werkzame stoffen die in het kader van Verordening (EEG) nr. 3600/92 moeten worden beoordeeld, aangewezen, alsmede de respectieve lidstaten die elk voor de beoordeling van een van de werkzame stoffen als rapporteur moeten optreden, en de producenten van die werkzame stoffen die binnen de gestelde termijn een kennisgeving hebben ingediend.
- (3) Metalaxyl is een van de 89 in Verordening (EG) nr. 933/94 aangewezen werkzame stoffen.
- (4) De voornaamste kennisgever (Novartis, thans Syngenta) heeft de Commissie en de als rapporteur aangewezen lidstaat meegedeeld dat hij niet langer wenst deel te

nemen aan het werkprogramma voor deze werkzame stof en dat derhalve geen verdere informatie zal worden verstrekt.

- (5) Niettemin heeft Portugal, de als rapporteur aangewezen lidstaat, op 26 januari 2001 overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 3600/92 zijn verslag over de evaluatie van de door de kennisgevers overeenkomstig artikel 6, lid 1, van die verordening verstrekte gegevens, bij de Commissie ingediend.
- (6) De Commissie heeft na ontvangst van het verslag van de als rapporteur optredende lidstaat met de lidstaten overleg gepleegd in het kader van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid, alsmede met de andere kennisgever (Industrias Químicas del Vallés s.a. (IQV)), zoals bepaald in artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3600/92.
- (7) Deze laatste kennisgever heeft niet binnen de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3600/92 gestelde termijn een volledig dossier inzake metalaxyl ingediend. Metalaxyl kon derhalve alleen worden beoordeeld aan de hand van het door Syngenta ingediende dossier. Aangezien IQV echter geen toegang had tot dat dossier, was het niet in staat om informatie te verstrekken in verband met problemen die zich naar aanleiding van de beoordeling voordeden, noch om zijn eigen dossier binnen een redelijke termijn te voltooiën. Het is derhalve niet mogelijk om een doeltreffende collegiale toetsing („peer review”) ten aanzien van metalaxyl te organiseren. Om die reden kan op basis van de ingediende gegevens over metalaxyl niet worden geconcludeerd dat mag worden verwacht dat metalaxyl bevattende gewasbeschermingsmiddelen onder de voorgestelde gebruiksvoorwaarden aan de eisen van artikel 5, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 91/414/EEG voldoen.
- (8) Metalaxyl mag derhalve niet worden opgenomen als werkzame stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG.
- (9) Het onderzoek is op 18 oktober 2002 afgerond met een onderzoeksverslag van de Commissie inzake metalaxyl overeenkomstig artikel 7, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 3600/92.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.⁽²⁾ PB L 81 van 28.3.2003, blz. 39.⁽³⁾ PB L 366 van 15.12.1992, blz. 10.⁽⁴⁾ PB L 259 van 13.10.2000, blz. 27.⁽⁵⁾ PB L 107 van 28.4.1994, blz. 8.⁽⁶⁾ PB L 225 van 22.9.1995, blz. 1.

- (10) De nodige maatregelen moeten worden genomen om erop toe te zien dat de bestaande toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die metalaxyl bevatten, binnen een bepaalde termijn worden ingetrokken en niet worden hernieuwd, en dat voor dergelijke producten geen nieuwe toelatingen worden gegeven.
- (11) De geldigheidsduur van eventuele door de lidstaten overeenkomstig artikel 4, lid 6, van Richtlijn 91/414/EEG toegestane termijn voor de verwijdering, de opslag, het op de markt brengen of het gebruik van bestaande voorraden metalaxyl bevattende gewasbeschermingsmiddelen mag niet meer bedragen dan twaalf maanden, zodat de bestaande voorraden nog gedurende ten hoogste één extra groeiseizoen mogen worden gebruikt.
- (12) Deze beschikking loopt niet vooruit op eventuele latere acties van de Commissie met betrekking tot deze werkzame stof in het kader van Richtlijn 79/117/EEG van de Raad van 21 december 1978 houdende verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen bevattende bepaalde actieve stoffen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.
- (13) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Metalaxyl wordt niet als werkzame stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen.

Artikel 2

De lidstaten zorgen ervoor dat:

- a) toelatingen van metalaxyl bevattende gewasbeschermingsmiddelen uiterlijk zes maanden na de datum van vaststelling van deze beschikking worden ingetrokken;
- b) met ingang van de datum van vaststelling van deze beschikking geen metalaxyl bevattende gewasbeschermingsmiddelen meer worden toegelaten en geen toelatingen voor dergelijke gewasbeschermingsmiddelen meer worden vernieuwd op grond van de in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde afwijkingbepalingen.

Artikel 3

Eventuele door de lidstaten overeenkomstig artikel 4, lid 6, van Richtlijn 91/414/EEG toegestane termijnen moeten zo snel mogelijk aflopen en in elk geval uiterlijk 18 maanden na de datum van vaststelling van deze beschikking.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 2 mei 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 33 van 8.2.1979, blz. 36.

EUROPESE CENTRALE BANK

RICHTSNOER VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 4 april 2003

tot wijziging van Richtsnoer ECB/2001/3 betreffende een geautomatiseerd trans-Europees „Real-time” brutovereenigingssysteem (TARGET), zoals gewijzigd op 27 februari 2002

(ECB/2003/6)

(2003/309/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de Statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid op artikel 3.1, artikel 12.1, artikel 14.3 en de artikelen 17, 18 en 22,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het vierde streepje van artikel 105, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en het vierde streepje van artikel 3.1 van de statuten bekleden de Europese Centrale Bank (ECB) en de nationale centrale banken (NCB's) met de bevoegdheid een goede werking van het betalingsverkeer te bevorderen.
- (2) Overeenkomstig artikel 22 van de statuten, kunnen de ECB en de NCB's faciliteiten ter beschikking stellen ter verzekering van doelmatige en deugdelijke verrekenings- en betalingssystemen binnen de Gemeenschap en met andere landen.
- (3) Op 27 november 2002 heeft de Raad van bestuur van de ECB („Raad van bestuur”) besloten dat de TARGET-vergoedingsregeling, zoals vervat in artikel 3, onder h), van Richtsnoer ECB/2001/3 (2001/401/EG) van de Europese Centrale Bank van 26 april 2001 betreffende een geautomatiseerd trans-Europees „Real-Time” brutovereenigingssysteem (TARGET)⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtsnoer ECB/2002/1 (2002/202/EG)⁽²⁾, (het TARGET-richtsnoer) dient te worden vervangen door een nieuwe TARGET-compensatieregeling die beter aansluit bij bestaande marktpraktijken dan de huidige TARGET-vergoedingsregeling.

Aangezien de Raad van bestuur heeft besloten dat de op grond van de TARGET-compensatieregeling aangeboden vergoeding de gemeenschappelijke vergoeding zal zijn die door het Europees Stelsel van centrale banken (ESCB) in geval van storingen in het TARGET-systeem wordt aangeboden, dient de TARGET-compensatieregeling als een gemeenschappelijke regel voor alle nationale RTGS-systemen te worden opgenomen in een apart artikel van

het TARGET-richtsnoer en niet, zoals in het geval van de TARGET-vergoedingsregeling, in een artikel dat gemeenschappelijke basiskennmerken van RTGS-systemen vaststelt.

- (4) In overeenstemming met het op 29 augustus 2002 door de Raad van bestuur genomen principebesluit om tot de geleidelijke afschaffing te komen van het gebruik van onderpand voor het stellen van zekerheid voor intradaykrediet voor elke NCB die het voornemen heeft uitgesproken om gebruik te maken van onderpand dat zich bevindt in een lidstaat die de gemeenschappelijke munt niet heeft aangenomen, moeten artikel 3, onder g), en bijlage V bij het TARGET-richtsnoer worden geschrapt en moet artikel 3, onder f), punt 5, van het TARGET-richtsnoer worden gewijzigd.
- (5) Overeenkomstig artikel 12.1 en artikel 14.3 van de statuten, vormen richtsnoeren van de ECB een integreerend onderdeel van de communautaire wetgeving,

HEEFT HET VOLGENDE RICHTSNOER VASTGESTELD:

Artikel 1

Het TARGET-richtsnoer wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 1, worden in de definitie van „indirecte deelnemer” de woorden tussen haakjes als volgt gewijzigd: „(zoals gedefinieerd in dit artikel)”.
2. In artikel 1, lid 1, wordt de definitie van „vergoedingsregeling van Target” of „vergoedingsregeling” of „regeling” geschrapt.
3. In artikel 1, lid 1, worden de volgende definities toegevoegd:
 - „depositofaciliteit”: de depositofaciliteit die door het Eurosysteem is opgezet;”,
 - „marginale beleningsfaciliteit”: de marginale beleningsfaciliteit die door het Eurosysteem is opgezet.”.

⁽¹⁾ PB L 140 van 24.5.2001, blz. 72.

⁽²⁾ PB L 67 van 9.3.2002, blz. 74.

4. De definities in artikel 1, lid 1, worden alfabetisch geordend.
5. Artikel 3, onder f), punt 5, wordt als volgt gewijzigd:
„5. Op intraday-krediet dat overeenkomstig letter f) wordt verstrekt, wordt geen rente berekend.”.
6. Artikel 3, onder g), wordt geschrapt.
7. Artikel 3, onder h), wordt geschrapt.
8. Het volgende nieuwe artikel 8 wordt ingevoegd:

„Artikel 8

TARGET-compensatieregeling

1. Algemene uitgangspunten

- a) Ingeval zich een storting binnen TARGET voordoet, hebben directe en indirecte deelnemers (voor de toepassing van dit artikel hierna aangeduid als „TARGET-deelnemers”) het recht vergoeding te vorderen overeenkomstig de in dit artikel vastgelegde regels.
- b) De TARGET-compensatieregeling geldt voor alle nationale RTGS-systemen en voor het ECB-betalingsmechanisme (EPM) en staat open voor alle TARGET-deelnemers (met inbegrip van TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen van deelnemende lidstaten die geen tegenpartij zijn bij monetaire beleidstransacties van het Eurosysteem, en TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen van niet-deelnemende lidstaten) met betrekking tot alle TARGET-betalingen (zonder onderscheid te maken tussen binnenlandse betalingen en grensoverschrijdende betalingen). De TARGET-compensatieregeling geldt niet voor klanten van het EPM overeenkomstig de Algemene Voorwaarden voor het gebruik van het EPM, die kunnen worden ingezien op de website van de ECB (www.ecb.int) en van tijd tot tijd worden bijgewerkt.
- c) Tenzij de Raad van bestuur van de ECB iets anders besluit, geldt de TARGET-compensatieregeling niet indien de storting binnen TARGET wordt veroorzaakt door:
 - i) gebeurtenissen van buiten waarop het ESCB geen invloed heeft, of
 - ii) de nalatigheid van een derde met uitzondering van de beheerder van het nationale RTGS-systeem waarin de storting zich voordeed.
- d) Aanbiedingen op grond van de TARGET-compensatieregeling („aanbiedingen tot vergoeding”) zijn de enige vergoeding die door het ESCB in het geval van een storting wordt aangeboden. De TARGET-compensatieregeling sluit de mogelijkheid niet uit dat TARGET-deelnemers gebruikmaken van andere juridische middelen om vergoeding te vorderen in geval van een storting binnen TARGET. Met het aanvaarden van een aanbod tot vergoeding gaat een TARGET-deelnemer er echter onherroepelijk mee akkoord af te zien van alle vorderingen (waarbij inbegrepen eventuele vorderingen tot vergoeding van gevolgschade) die de betreffende deelnemer, op grond van nationale wetten of anderszins, op een lid van het ESCB mocht hebben, alsook dat door het ontvangen van de corresponderende vergoeding alle dergelijke vorderingen volledig zijn verevend. De

TARGET-deelnemer vrijwaart het ESCB tot het op grond van de TARGET-compensatieregeling ontvangen bedrag tegen elke verdere vergoeding die door een andere TARGET-deelnemer zou kunnen worden gevorderd in verband met de respectieve betalingsopdracht.

- e) Het aanbieden en/of betalen van vergoeding houdt niet in dat een NCB of de ECB aansprakelijkheid erkent met betrekking tot een storting.

2. Voorwaarden voor vergoeding

- a) Met betrekking tot een verzendende TARGET-deelnemer, wordt een vordering tot vergoeding in overweging genomen indien ten gevolge van een storting:
 - i) een betalingsopdracht niet binnen dezelfde dag werd voltooid, of
 - ii) de betreffende TARGET-deelnemer kan aantonen dat hij van plan was een betalingsopdracht aan te leveren aan TARGET, maar hiertoe niet in staat was vanwege de status „stop verzenden” van een nationaal RTGS-systeem.
- b) Met betrekking tot een ontvangende TARGET-deelnemer, wordt een vordering tot vergoeding in overweging genomen indien ten gevolge van een storting:
 - i) de betreffende TARGET-deelnemer een betaling via TARGET die hij op dag van de storting verwachtte te ontvangen, niet heeft ontvangen, en
 - ii) de betreffende TARGET-deelnemer een beroep moest doen op de marginale beleningsfaciliteit of, indien een TARGET-deelnemer geen toegang heeft tot de marginale beleningsfaciliteit, de betreffende TARGET-deelnemer op zijn RTGS-rekening op het moment van sluiting van TARGET een negatief saldo had of een „spill-over” van intraday-krediet tot de volgende ochtend, of bedragen moest lenen van de respectieve NCB, en
 - iii) hetzij de NCB van het nationale RTGS-systeem waarin de storting zich voordeed („de NCB waarbij de storting optrad”), de ontvangende NCB was of de storting zich zo laat voordeed op de openingsdag van TARGET dat het technisch niet mogelijk of niet uitvoerbaar was voor de ontvangende TARGET-deelnemer om een beroep te doen op de geldmarkt.

3. Berekening van de vergoeding

3.1. Vergoeding van verzendende TARGET-deelnemers

- a) Het aanbod tot vergoeding op grond van de TARGET-compensatieregeling bestaat alleen uit een administratieve vergoeding of uit een administratieve vergoeding en een rentevergoeding.
- b) De administratieve vergoeding wordt vastgesteld op 100,- EUR voor de eerste betalingsopdracht die niet op de dag van verwerking wordt voltooid en, in het geval van meerdere betalingsaanpassingen, 50,- EUR voor elk van de volgende vier betalingsopdrachten en 25,- EUR voor elke daaropvolgende betalingsopdracht. De administratieve vergoeding wordt bepaald met betrekking tot elke ontvangende TARGET-deelnemer.

- c) De rentevergoeding wordt bepaald door van dag tot dag een tarief dat gelijk is aan het EONIA-tarief (de euro overnight index average) of de marginale beleningsrente, indien die lager is, („het referentietarief”) toe te passen op het bedrag van de betalingsopdracht die als gevolg van een storting niet is verwerkt, voor elke dag in de periode vanaf de datum van aanlevering of de voorgenomen aanlevering van de betalingsopdracht aan TARGET tot en met de datum waarop de betalingsopdracht succesvol werd of kon zijn voltooid („de storingsperiode”). Bij het berekenen van de rentevergoeding wordt de opbrengst van het eventuele gebruik van gelden door een beroep te doen op de depositofaciliteit (of, in het geval van TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen van deelnemende lidstaten die geen tegenpartij zijn bij monetaire beleidstransacties van het Eurosysteem, de vergoeding die wordt ontvangen op een overschot aan liquide middelen op de vereveningsrekening, of in het geval van TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen van niet-deelnemende lidstaten, de vergoeding die wordt ontvangen op een additioneel positief saldo dat aan het einde van de dag op de RTGS-rekening staat) van het bedrag van de vergoeding afgetrokken.
- d) Indien de liquide middelen worden uitgezet in de markt of gebruikt worden om te voldoen aan de verplichtingen tot het aanhouden van minimumreserves, ontvangt de TARGET-deelnemer geen rentevergoeding.
- e) Voor verzendende TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen van niet-deelnemende lidstaten wordt de vergoeding over het totale bedrag aan deposito's die tot de volgende ochtend op de RTGS-rekening van dergelijke TARGET-deelnemers worden aangehouden, niet aan een bovengrens gebonden voorzover dit bedrag aan de storting kan worden toegeschreven.

3.2. Vergoeding van ontvangende TARGET-deelnemers

- a) Het aanbod tot vergoeding op grond van de TARGET-compensatieregeling bestaat alleen uit een rentevergoeding.
- b) De in punt 3.1, onder c), uiteengezette berekeningsmethode is van toepassing op de berekening van de rentevergoeding, met dien verstande dat de rentevergoeding gebaseerd wordt op het verschil tussen de marginale beleningsrente en het referentietarief en wordt berekend over het bedrag waarvoor als gevolg van de storting een beroep werd gedaan op de marginale beleningsfaciliteit.
- c) Voor ontvangende TARGET-deelnemers van i) nationale RTGS-systemen van deelnemende lidstaten die geen tegenpartij zijn bij monetaire beleidstransacties van het Eurosysteem, en van ii) nationale RTGS-systemen van niet-deelnemende lidstaten wordt, voorzover een negatief saldo of een „spill-over” van intraday-krediet tot de volgende ochtend of de noodzaak om bedragen te lenen van de respectieve NCB aan de storting kunnen worden toegeschreven, het gedeelte van de toepasselijke boeterente (zoals in dergelijke gevallen bepaald wordt door de van toepassing zijnde RTGS-voorschriften) dat hoger is dan de marginale beleningsrente, kwijtgescholden (en bij toekomstige gevallen van „spill-over” buiten beschouwing gelaten) en voor TARGET-deelnemers van nationale RTGS-systemen zoals bedoeld onder ii), buiten beschouwing gelaten bij beslissingen over toegang tot intraday-krediet en/of verdere deelname aan het betreffende nationale RTGS-systeem.

4. Procedureregels

- a) Een vordering tot vergoeding wordt ingediend op een claimformulier (waarvan inhoud en vorm van tijd tot tijd door de ECB worden vastgesteld en bekendgemaakt) samen met daarbij verlangde relevante informatie en bewijsmateriaal. Een verzendende TARGET-deelnemer dient voor iedere ontvangende TARGET-deelnemer een apart claimformulier in. Een ontvangende TARGET-deelnemer dient voor iedere verzendende TARGET-deelnemer een apart claimformulier in. Vorderingen in verband met een specifieke TARGET-betaling kunnen slechts één keer worden ingediend, hetzij door een directe of indirecte deelnemer namens zichzelf of door een directe deelnemer namens een indirecte deelnemer.
- b) TARGET-deelnemers dienen hun claimformulier(en) binnen twee weken na de dag van de storting in bij de NCB waar de RTGS-rekening wordt aangehouden die is of had moeten zijn gedebiteerd of gecrediteerd („de beherende NCB”). Eventuele aanvullende informatie en bewijsmateriaal waar de beherende NCB om verzoekt, worden verstrekt binnen twee weken nadat het verzoek is gedaan.
- c) De Raad van bestuur van de ECB beoordeelt alle ontvangen vorderingen en beslist of vergoeding wordt aangeboden. Tenzij de Raad van bestuur van de ECB iets anders beslist en aan de TARGET-deelnemers mededeelt, vindt een dergelijke beoordeling uiterlijk binnen twaalf weken na de storting plaats.
- d) De NCB waarbij de storting optrad, deelt het resultaat van de onder c) bedoelde beoordeling mee aan de betreffende TARGET-deelnemers. Indien de beoordeling een aanbod tot vergoeding inhoudt, verwerpen of accepteren de betrokken TARGET-deelnemers dit aanbod, met betrekking tot elke betalingsopdracht in elke vordering, binnen vier weken na van het aanbod op de hoogte te zijn gebracht, door het ondertekenen van een standaard-aanvaardingsbrief (waarvan inhoud en vorm van tijd tot tijd door de ECB worden vastgesteld en bekendgemaakt). Indien de NCB waarbij de storting optrad, niet binnen de genoemde periode van vier weken een dergelijke brief heeft ontvangen, wordt aangenomen dat de betrokken TARGET-deelnemers het aanbod tot vergoeding hebben verworpen.
- e) Na ontvangst van de aanvaardingsbrief van de TARGET-deelnemer betaalt de NCB waarbij de storting optrad, de vergoeding. Over de vergoeding wordt geen rente betaald.”

9. De artikelen 8, 9 en 10 worden opnieuw genummerd als de artikelen 9, 10 en 11 respectievelijk.
10. Bijlage V wordt geschrapt.

3. Dit richtsnoer wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 2

Slotbepalingen

1. Dit richtsnoer is gericht tot de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten.
2. Dit richtsnoer treedt op 1 juli 2003 in werking.

Gedaan te Frankfurt am Main, 4 april 2003.

Namens de Raad van bestuur van de ECB

De president

Willem F. DUISENBERG

RECTIFICATIES**Rectificatie van Richtlijn 92/66/EEG van de Raad van 14 juli 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van de ziekte van Newcastle**

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 260 van 5 september 1992)

Op bladzijde 5, artikel 9, leden 3 en 5:

in plaats van: „... nadat op het besmette bedrijf de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden zijn uitgevoerd overeenkomstig artikel 11.”

te lezen: „... nadat op het besmette bedrijf de voorlopige reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden zijn uitgevoerd overeenkomstig artikel 11.”.



Vrijheid – Veiligheid – Rechtvaardigheid

Samen bouwen we een Europa zonder grenzen

Directoraat-generaal
Justitie en Binnenlandse Zaken



Volg stap voor stap...

Dank zij ons werk maar ook dank zij uw inspanningen groeit Europa elke dag verder naar een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid voor ons allen.

Om u nog meer bij ons werk te betrekken, efficiënter op al uw vragen te antwoorden en u deze evolutie bewust te laten meemaken, is er nu de nieuwe website *Vrijheid - Veiligheid - Rechtvaardigheid*. De ideale informatiebron voor al uw vragen.

Deze website van het directoraat-generaal "Justitie en Binnenlandse Zaken" van de Europese Commissie is een uniek werkinstrument om u wegwijs te maken in de wirwar van Europese debatten en de opbouw van de nieuwe Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid op de voet te volgen.

... de opbouw van Europa!

Een rijke bron van algemene en gedetailleerde informatie staat nu voor u open. Op een vlotte manier surft u door dertien grote themahoofdstukken.

- Asiel
- Immigratie
- Politie
- Douanebeleid
- Criminaliteit
- Drugs
- Burgerlijke justitie
- Strafjustitie
- Grondrechten
- Burgerschap
- Vrij verkeer
- Buitenlandse betrekkingen
- Uitbreiding

Beleef nu reeds het Europa van morgen en ontdek in avant-première onze gemeenschappelijke ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid!



http://europa.eu.int/comm/justice_home/

Samen maken we van de Europese Unie een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid.



Europese Commissie